

**Hochschule für Musik und Tanz Köln -
Hochschulbibliothek**

Aucassin et Nicolette, ou Les moeurs du bon vieux tems

Grétry, André-Ernest-Modeste

Paris, [ca. 1780]

Acte Premier. Scene Premiere.

[urn:nbn:de:hbz:kn38-14230](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-14230)

AUCASSIN ET NICOLETTE.

OU LES MŒURS DU BON VIEUX TEMS,
Comédie.

ACTE PREMIER.

Le Théâtre représente la Salle des Gardes de Sire Garins, Comte de Beaucaire.

SCENE PREMIERE.

Aucassin, Le Comte de Garins.

moins vite. Duo.

Cors et Trompettes

Haubois

Violons

Violas

Bassons

Aucassin

Nicolette

le Comte de Garins derriere le Théâtre

Aucas sin Aucas sin

moins vite

poco f.

p.

col b

col b

Nicolette

p.

N.º I.
Tacet
pour les
Clarinettas

ma Nico-lette non ja mais je ne t'oubli-rai non non ja mais je ne t'oubli-rai non non ja

mais je ne t'oubli-rai
il paroît
Aucas sin Aucas sin entends tu le son de la trompette mon cher fils

col b
Bassons comp.
non pour el-le je mour-rai non ja
elle te re-pette vole et combat

colu 1.º
unio

mais je ne toubli rai doux es poir de ma vie Nicolette ma douce amie non ja mais je ne toubli

avec force

rai des fend tes biens des fends ta gloire c'est a toi qu'il convient de fix er la vic toi re

les Bassons comptent

peu mün porte mes biens et ma gloire je ne vou drois obtenir la vic toi re

ô ciel

je ne voudrois obtenir la victoire que pour mettre a ses pieds vos ennemis et mes lau-

unio

col b

unio

col b

avec douleur

riers mon pere mon pere pourquoi me priver mon

ô ciel ô ciel quoi mon fils mon fils

col v 1^o

unio

col b

F

F

pere du seul es poir de ma vie Nico-lette ma douce a-mi--e que min-

d'effends tes biens d'effens tes

F

col v 1^o

col v 2^o

F assai

sf

violas col b

por-te mes biens et ma gloi-re je ne de-si-re la vic

biens d'effends ton nom d'effends ta gloire d'effends tes biens d'effends ton nom d'effends ton

fort les basses

sf

toi-re je ne de-si-re la vic-toi-re je ne de-si-re la vie---toi---re
 nom deffends ta gloire deffends ton nom deffends ta gloi-re deffends ton nom deffends ta
 que pour mettre a ses pieds vos ennemis vos enne-mis et mes lau-riers non non jamais
 gloire c'est a toi c'est a toi qu'il convient de cueillir des lau-riers deffends tes

sf *sf* *sf* *sf* *p*
sf *sf* *sf* *sf* *p*

unio
col b

ma Nico - let - te non non ma gloire ma gloire est de mettre a ses pieds est
 biens deffends ton nom deffends ton nom c'est a toi qu'il convient c'est

de mettre a ses pieds vos enne mis et mes l'au riers vos enne mis et mes l'au riers
 a toi qu'il con - vient de ceuillir des lau riers de ceuillir des lau riers

SCENE II.

*le Comte de Garins, Aucassin,
un Soldat ..*

le Soldat .

*Seigneur, tout est perdu, si le plus prompt
secours*

Ne vient deffendre la muraille .

L'Ennemi marche en ordre de bataille,

Les échelles déjà s'appliquent sur les tours,

A les escalader une troupe s'apprete;

L'épée en main le regard furieux,

Le Comte de Bongars lui même est a leur tête;

*C'est en vain qu'on leur lance et des dards, et des
pieux*

Rien, Seigneur, rien ne les arrête;

Tout effort ne les rend que plus audacieux .

le Comte de Garins .

Quoi mon fils ? quoi tu peux entendre

Le récit effrayant d'un assaut désastreux !

Et tu ne cours pas nous deffendre ?

Contre qui ? contre un traître, un perfide voisin

Dont la fureur vient tout détruire;

Et quelle est la raison qui le rend inhumain ?

Il me refuse de la dire ;

Ah ! si mon bras par l'âge désarmé

Pouvoit encor soutenir une lance,

Que j'aurois bientôt reprime

De ce fier ennemi la cruelle insolence !

Il assiege Beaucaire, il ravage nos champs,

Tu l'entends, mon fils tu l'entends,

Et tu ne prends pas ma deffense ?

Aucassin .

Mon pere que le Ciel insensible a mes vœux,

Rejette à jamais ma priere,

Si comme Chevalier je leve la banniere,

Si je brave jamais et le fer et les feux,

Si je parois jamais, dans l'illustre carrière

Qu'avous a vu briller, et vous et nos ayeux,

A moins que vos bontés n'accordent a mes vœux

Celle a qui j'ai donné mon ame toute entiere,

L'objet qui seul pourroit me rendre heureux

Nicolette ma douce amie,

Toujours belle toujours chérie .

le Comte de Garins .

Jamais je ne l'accorderai .

J'aimerais mieux perdre la Vie .

SCENE III.

le Comte de Garins, Aucassin,

un Soldat .

le Soldat .

Ah ! Monseigneur, tout est désespéré,

Nous ne pouvons soutenir leur furie,

Et dans deux heures au plus tard,

Ils seront maîtres du rempart ;

Leur Chef s'est avancé, le cruel vous défie

Et votre fils et vous

le Comte de Garins .

allons, allons mourir .

Aucassin.

*Mourir ! mourir ! mon pere, écoutez - moi
mon pere,*

Quoi votre mort ! ô ciel !

le Comte de Garins.

Que faut il que j'espere ?

Aucassin.

Je vais, je vais les secourir,

a l'ennemi je vais offrir,

Et vous venger d'une insulte cruelle ;

Mais puis qu'il faut ceder au devoir qui m'appelle,

Promettez - moi, (la grace est peu pour votre honneur,

*Mais elle est tout pour moi,) promettez moi mon
pere,*

Que si le sort en ce combat prospere,

Me ramene à vos pieds vainqueur,

Vous me laisserez voir la Beauté qui m'est chere

Un instant seulement, un instant, c'est si peu,

Jene veux pour tout bien, et dans ce même lieu,

Que la voir, l'embrasser, et que lui dire adieu,

Jusqu'a me refuser seriez - vous donc severe ?

le Comte de Garins.

Non

Aucassin.

Vous le promettez

le Comte de Garins.

Oui je te le promets.

Aucassin

ah que le ciel m'accorde un plein succès !

Timbales

Corset tromp en Ut

Hautbois et Clarinettes

Violons

Cornes

Ciel b

Violes

Bassons col b

Aucassin

Maestoso

al - lez al - lez

qu'on ap porte mes armes qu'on ap por te mes armes accourez mes a-mis Lucas

unio

les troupes de Garins arrivent

sin est vain queur chassez la crainte et les al larmes chassez la crainte et les al larmes ame

Handwritten musical score for a French opera, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is written on ten staves, with the first five staves representing the vocal parts and the last five staves representing the piano accompaniment. The lyrics are in French and are written below the vocal staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *cres* (crescendo) and *F* (forte). The page is numbered 19 in the top right corner.

nez mon cour sier qu'on ap porte mes armes répondez tous a mon ar deur répondez tous a mon

il recoit ses armes des mains de son pere

ar deur re pondés tous a mon ar deur

col v. 1^e
col v. 2^e

P

si part au Vicomte

je la ver rai *celle que j'aime sa dou ce voix con*

violonecelles

so lera mon coeur et dans ses yeux mon bien su preme je vais jou-ir d'un ino

les troupes se rangent
tant de bon heur al-lons partons al-lons partons et quittons et quittons ces mu railles

a l'enne-mi faisons sentir nos coups a l'enne-mi faisons sentir nos coups c'est en plein
 champs qu'on donne les ba-tail-les allons par-tout et quittons ces mu-

Musical markings and dynamics include: *p*, *cres*, *F*, *unis*, *col v 1°*, *col v 2°*, *col b*.

railles c'est en plein champ qu'on donne les batailles suivez moi suivez moi suivez moi la vie

toire est à nous la victoire est à nous Aucassin sort à la tête des troupes

toujours en diminuant

toujours en diminuant

le Comte de Garins.

*Voilà mon fils, le parti qu'il faut suivre,
Être de ses Sujets le secours et l'appui,
Mais quel pouvoir a-telle donc sur lui !
Si j'en crois les excès où son amour le livre.*

SCENE IV.

le Comte de Garins.

Largo N.º 3. tout pour la d'avisité

Fils insensé as-tu pen sé que j'approuve rois ta tendresse crois tu mon cœur privé d'hon.

neur au point de flater de flater ton i-vresse

quoi ce que ne peut obtenir l'aspect

même de ma dé-tresse

ma prière

le souvenir de tes a-yeux de ta no-

blesse un Père hé-las prête à mourir tu le fait pour

une Maî-tresse non non non

Allegro

Handwritten musical score for a vocal and instrumental piece, page 25. The score is written in French and includes lyrics. It features multiple staves for voices and instruments, with dynamic markings like *f*, *p*, *ff*, and crescendos. The lyrics are: "non tu ne la verras plus non non non non tu ne la verras plus je t'ai promis c'est un a bus je t'ai promis mais que la bus de s'asservir a la promesse dont l'honneur dicte le re fus non non non non tu ne la verras plus tu ne la verras plus non non non tu".

Handwritten musical score on page 26. The page contains two systems of staves. The first system includes a vocal line with lyrics and several instrumental lines. The lyrics are: *ne la verras plus non non non tu ne la verras plus non non*. The second system continues the instrumental parts with the lyrics: *col b* and *non tu ne la verras plus*. The notation is in French style, with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The paper is aged and shows some staining.

SCENE V.

le Comte de Garins, le Vicomte.

le Comte de Garins

Faites venir ici le Vicomte, ah! c'est vous
 Vicomte instruisez-moi; ne pouvez vous me dire
 Quel est ce bel objet qui nous chagrine tous?
 Et qui prend sur mon fils un si puissant empire,
 On dit que c'est par vous, et dans votre maison

Que Nicolette fut des l'enfance élevée.

le Vicomte.

Bien avant l'âge de raison,
 Elle y fut, par ma femme, avec soin conservée,
 Jusqu'à sa mort.

le Comte de Garins.

Et savez vous le nom
 De ses parens de Sa famille?

le Vicomte.

Non,

Car ma femme eut l'imprudence
 De taire le secret qui cache sa naissance.

le Comte de Garins.

Et vous ne savez ce quelle est?

le Vicomte

Non, je sais seulement qu'autrefois la Comtesse
 Votre épouse Seigneur, y prenoit intérêt,

Et lui marquoit la plus vive tendresse.

le Comte de Garins.

Et vers aucun Soupçon votre esprit n'est porté.

Sur les parens de cette Nicolette.

le Vicomte.

Dans le tems, un bruit sourd, une rumeur secrète
 Répandroit, quelle étoit, à n'en pouvoir douter,
 D'un sang noble, et d'un rang qu'il falloit respecter;

Mais quelqu'un affirmoit avoir vu l'acheter

D'une Etrangere errante et vagabonde,

Qui s'en alloit courant le Monde,

En souffrant à chacun pour dire dans la main

Le bon ou le mauvais destin.

le Comte de Garins.

Ah! c'est cela, sans doute; allez, qu'on me l'amene,

Je suis bien bon de prendre tant de peine,

Et de ne pas chasser ce qui fait mes tourmens.

4. *tacit*

une flûte seule
 à demi jeu
 Violons
 Violas
 Le Vicomte
 à demi jeu
 Andante
 Simple et naïve Jo-li-ette Nico-lette est la

col v 1^o

fleur des champs les Lys vous par oï trigent moins blancs si vous regar diez Nico-let-te

tutti

col b

qui la vit tou-jours la re-grette son re-gard est si sédui-sant qu'un Vieil-lard

tutti

même i-roit di-sant le joli pé-ché le jo-li pé-ché d'amou-ret-te

le Comte de Garins.
Par bleu, vous êtes bien plaisant,
Vicomte, avec cette louange,
Et je vous trouve bien étrange
D'en faire un éloge si grand.

SCENE VI.

le Comte de Garins, le Vicomte,
Nicolette.

le Comte de Garins

Il a raison, elle est vraiment jolie,
Approchez, c'est donc vous qui séduisez mon fils,
Et dont le cœur se met au plus haut prix;
Je vous ferois mourir s'il étoit votre envie
Qu'il fit pour vous quelque folie.

Parlez, parlez, comment l'avez-vous vu?
Que vous dit-il? Qu'avez-vous répondu?
Le lieu, l'instant, quelles sont ses promesses,
Ses discours, ses propos, ses douceurs, ses caresses?
Repondez, répondez; car je veux tout savoir.

le Vicomte.

Seigneur, votre courroux lui ravit le pouvoir
De s'enoncer, repondez, Nicolette.

Nicolette.

Je le desire.

le Vicomte.

Eh bien, me direz vous tout?

Nicolette.

Oui.

le Vicomte.

Que dit Sire Aucassin en vous contant fleurette?

Nicolette.

Qu'il m'aime.

le Vicomte.

Et vous alors?

Nicolette.

Moi! que je l'aime aussi.

le Comte de Garins, a part.

Insolente!

le Vicomte.

Oh! Seigneur, un moment sans colere;
Il faut l'interroger, et si vous permettez

le Comte de Garins.

Non, non; laissez-moi dire, écoutez, écoutez;
Quand vous verrez mon fils, il faudra lui déplaire.
Et lui dire d'un ton sévère
Que vous ne l'aimez plus, qu'il cherche un autre
Objet,

Que vous le quittez sans regret.

Nicolette.

En vain ma bouche le dirait,
Dans mes regards Seigneur il liroit le contraire
Et ne me croiroit pas.

le Comte de Garins.

Comment donc imprudente,
Quel espoir vous séduit? quel est donc votre
attente?

Nicolette.

Seigneur, je suis au désespoir
De la peine que je vous cause,
Otez-moi pour jamais les moyens de le voir.
le Vicomte.

En acceptant ce qu'elle vous propose
C'est leur enlever tout espoir.

N° 5. tout.

30

Cors en fa

flutes travers.

doux

Violons

cel. b

Violas

Bassons

Nicolette

doux

Andante

Au fond d'une sainte re-traite ca-

ché la triste nico-let te la dans les pleurs dans les dou leurs la dans les

This is a handwritten musical score on aged paper. The top system contains staves for various instruments: Cors en fa (French horns), flutes travers. (traverse flutes), Violons (violins), cel. b (cello/bass), Violas, Bassons (bassoons), and Nicolette (a solo voice or instrument). The tempo is marked 'Andante'. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 2/4. The score includes melodic lines for the instruments and a vocal line for Nicolette. The lyrics are written below the Nicolette staff. The page is numbered '30' in the top left corner.

cres *p*

un *p*

cres *p*

larmes je gémirai de mon mal-heur mais au moins j'au rai la dou-ceur de faire ces

F *p*

unis *p*

col b

a part *p*

ser vos al larmes j'y prieni le ciel pour vos jours et pour les siens ah qu'il mou

F *p*

Musical score for the first system, measures 1-6. The vocal line (soprano) has the lyrics: *bli--e et que sa vi--e soit consa crée a des a-mours que sa naîs sance justi-*. The piano accompaniment includes a bass line and a treble line with various rhythmic patterns and accidentals.

Musical score for the second system, measures 7-12. The vocal line (soprano) has the lyrics: *fi--e au fond d'une sainte re traite ca ché la triste Ni-co*. The piano accompaniment continues with various rhythmic patterns and accidentals.

let-te la dans les pleurs dans les douleurs la dans les larmes je gémi-

unie

rai je gémi rai de mon malheur de mon malheur de mon malheur.

col b

col b

le Comte de Garins.

Elle m'attendrit, levez-vous ;

~~Je ne sais si c'est par rage~~

~~Ou par son ton et son air d'acier~~
~~Maie je presque pleur~~

Choeur derriere le theatre

The musical score is written for a choir and includes the following parts:

- Timballes** (Tympani)
- Cors et Trompettes en ut** (Horns and Trumpets in C)
- col v 1^{re}** (Violoncelle 1^{re})
- col v 2^{de}** (Violoncelle 2^{de})
- Hautbois et Clarinettes** (Oboes and Clarinets)
- Violons** (Violins)
- Violas et Bassons col b** (Violas and Bassoons in B-flat)
- Dessus et Haute Contres** (Soprano and Alto voices)
- Tailles** (Tenor voices)
- Basses tailles** (Bass voices)

The tempo is marked **Allegretto**. The lyrics for the choir are: *Vic-toire vic-toire vic-toi-re*.

SCENE VII.

*le Comte de Garins, le Vicomte,
Nicolette, un Soldat.
le Soldat.*

*Grande, grande victoire,
Sire Aucassin, Seigneur, est un second Rolland,
Et le combat le plus brillant,
Ence jour le couvre de gloire;
Sans attendre qu'il soit suivi,
Du grand portail il fait lever la herse,
Presque veul il s'échappe, il part, frappe, renverse,
On ne sauroit nombrer tous les Soldats qu'il perce.)
Le Comte de Bongars lui même vient à lui,*

Et lui porte un grand coup de lance

*Ferme sur ses arçons, Sire Aucassin s'élance
Pare le coup, et d'un bras affermi,
Enleve et fait tomber son superbe ennemi,
Qui foible et languissant, et respirant à peine,
S'est rendu Prisonnier, et votre fils l'amene.*

Le Comte de Garins.

Vicomte; vite, dépêchez,

*Emmenez votre Nicolette,
Et que ses jours à jamais soient cachés
Au plus haut de la tour, dans la chambre secrète:*

SCENE VIII.

le Comte de Garins.

F
 Timballes
F
 Cors et trompettes en ut
unio
 Hautbois et Clarinette
F
 Violons
unio
col b
 Violes
col b
 Bassons
F
 le Comte de Garins Il est vainqueur et sa vic-toire couronne son pre-mier com-bat
Andante

p
p
p
col b
 et mes vieux ans vont de sa gloire re-ce-voir un nou-
p
Allegretto

First system of a musical score, measures 36-45. The score is written for a large ensemble, including strings, woodwinds, brass, and voices. The vocal parts have the lyrics: "vel é clat re - - ce - voir un nou - vel é clat". The music features various dynamics such as *pocf*, *f*, and *unio*. There are also markings for "col b" (coloratura) and "poco f".

Second system of a musical score, measures 46-55. The score continues the ensemble and vocal parts. The vocal parts have the lyrics: "il n'est qu'une a-me pater nelle qui con coive tout mon bon". The music includes dynamics like *sf*, *p*, and *col b*. The notation shows complex rhythmic patterns and melodic lines for the instruments and voices.

Musical score for the first system, measures 1-8. The vocal line (soprano) has lyrics: *heur car son tri-omphe me ré-vel-le oui son tri-omphe me ré-ve-le ce*. The piano accompaniment includes dynamics: *f*, *F*, *FP*, *fp*, *est b*, and *unio*.

Musical score for the second system, measures 9-16. The vocal line continues with lyrics: *que va lui dic-ter son coeur ce qui va lui dic-ter son coeur*. The piano accompaniment includes dynamics: *pro*, *pos*, *f*, *p*, *est b*, *unio*, and *pos*.

p.

cet b

cet b

son cœur quand au tom-beau j'irai des-

cendre con- - tent - - - je fer-me-rai les yeux je laisse sur-vivre

cet b

cet b

a mes cendres un fils digne de ses a-yeux un fils digne de ses a-yeux il

I. tempo

Handwritten musical score for the first system. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment starts with a bass clef and a key signature of one flat. The tempo is marked *I. tempo*. The music is in common time. The vocal line has lyrics: "est vainqueur et sa victoire couronne son premier combat et mes vieux ans". The piano accompaniment includes a section marked *allarghetto* and a section marked *col b*.

Handwritten musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The vocal line has lyrics: "vont de sa gloire re- ce- voir un nouvel é- clat re- ce-". The piano accompaniment includes a section marked *col b* and a section marked *col b*. The tempo is marked *I. tempo*. The music is in common time.

voir un nou vel --- é clat et mes vieux ans vont de sa gloire

Bassons et Violles

re- ce voir un nou vel é clat un nou vel é clat et mes vieux ans vont de sa gloire

col b

Handwritten musical score on page 41, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'f' and 'p', and articulation like 'col b'.

Lyrics (first system):

rece-voir un nou-vel é-clat et mes vieux ans vont de sa

Lyrics (second system):

gloire rece-voir un nou vel é-clat un nou-vel é-clat un nou-vel é-clat un nou-

vel e-clat

SCENE IX.

*Garins, Comte de Beaucaire,
Aucassin, Bongars, Comte de
Valence, le Vicomte.*

*(la suite du Vainqueur et du Vaincu; des Soldats
portent les armes du Comte de Valence).*

Aucassin.

Ah! mon pere je vous revois;

Voici votre ennemi,

le Comte de Garins

le Comte?

Aucassin

Qu'il approche

le Comte de Garins.

Quoi! barbare!

Aucassin

Non, non, laissons-la tout reproche,

Vainqueurs, usons mieux de nos droits,

*Songez plutôt, mon pere, a tenir la parole
Dont envers votre fils vous vous êtes liés
le Comte de Garins.*

Que dites-vous?

Aucassin.

Quoi! donc! l'auriez vous oublié?

Mon pere, ou cherchez-vous un prétexte frivole.

Quoi ne m'avez vous pas promis,

A l'instant que j'ai pris les armes

Pour faire cesser nos larmes,

Que si le ciel ramenoit votre fils

Vainqueur, il verroit son amie,

Sa Nicolette tant chérie?

Que je pourrois, et dans ce même lieu

La voir, et l'embrasser en lui disant adieu.

le Comte de Garins.

Non, mon fils non ce seroit un supplice

Pour votre pere, et si dans ce moment,

Elle étoit-la, peut-être vous présent,

J'ordonnerois qu'une prompte justice...

Aucassin

Quoi vous me refusez !

le Comte de Garins .

Je le dois .

Aucassin .

il suffit ;

Ainsi donc oubliant tout ce qui vous engage...

Comte, n'êtes-vous pas un de mes prisonniers ?

le Comte de Bongars .

Oui certes .

Aucassin

Donnez moi votre main .

le Comte de Bongars .

Volontiers .

Aucassin .

De votre foi cette main est le gage,

Et j'exige de vous que vous accomplirez

Ce que je vous dirai de faire,

Jurez le moi, jurez, jurez .

le Comte de Bongars .

Oui, s'il n'est rien à mon honneur contraire .

Aucassin .

Non, jurez que toutes les fois

qu'il pourra vous prendre l'envie

De chagriner nos jours, de troubler notre vie

En ravageant nos champs en détruisant nos bois

vous le ferez .

le Comte de Garins . (a part.)

oh ciel !

le Comte de Bongars .

Aucassin, je vous prie,

De ne point employer cette amère ironie ;

Je suis même surpris quelle s'adresse à moi

Aucassin .

Non je le veux ainsi .

le Comte de Bongars .

Vous pouvez me prescrire

Une rançon, quelle que soit la loi

Que vous ferez, j'esuis prêt d'y souscrire .

Aucassin .

Non, non, je ne veux riens de vous,

Point de rançon, mais je demande

Que vous repreniez contre nous

Les armes, qu'à l'instant, j'ordonne qu'on vous rende

le Comte de Garins .

Cruel !

le Comte de Bongars .

J'assurerai tout ce qu'il vous plaira,

(Je croyois cependant la guerre terminée) ;

Mais quand je le pourrai, mon bras s'y soumettra,

Ma parole vous est donnée .

Aucassin .

Je la reçois, allez, rendez - lui son coursier,

Et sa lance et son bouclier ;

Qu'il s'en aille, il est libre il peut faire la guerre

Au gré de mes desirs, et s'égayer mes vœux .

Il est à moi votre adversaire,

J'en peux faire ce que je veux .

(on rend au comte de Bongars sa lance, son bouclier, et il sort.)

SCENE X.

*le Comte de Garins, Aucassin, le
Vicomte, les Officiers et les Soldats
de Beaucaire .*

Violons

Violas et basses violoncelles
le Comte de Garins

Per-fi-de c'est contre ton pe-re c'est contre ton pe-re que tu

et me que

Andante *f* *allegretto*

Aucassin avec un ton étouffé.

viens d'armer sa foi *le per-fi-de* *ce n'est pas moi* *c'est l'homme qui n'est pas sin-*

Cors en mi b

Hautbois et Clarinettes

violas col b

cere c'est ce lui qui manque a sa foi qui manque a sa foi. *de*

ho - la *Gardes a moi*

quatre Gardes arrivent

Handwritten musical score for "Le Vicomte" by Lully. The score is written on ten staves, featuring vocal parts and instrumental accompaniment. The lyrics are in French and describe a scene where a vicomte is being taken to prison. The music includes various dynamics like "p" (piano) and "f" (forte), and includes a "trio" section. The paper is aged and shows some staining.

le Vicomte

gar des il n'est point neces saire de gar des il n'est point neces saire de gar des il n'est

al-lex qu'on le mene

trio

gneur e cou - tez la rai - son

point neces saire il n'est point neces saire je sais o be ir a mon pe re

en pri - son en pri - son qu'on le mene en pri - son

Handwritten musical score on page 46, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are:

des Officiers
ah mon-seigneur qu'al-lez vous
même quand il n'a pas rai-son je sais o-bé-ir à mon-
le vicomte
ah mon-seigneur qu'al-lez vous
des Officiers
al-lez qu'on le mene en prison qu'on le mene en prison

Handwritten musical score for a multi-voice setting, page 47. The score features ten staves. The top four staves are for instrumental parts: Bass, Treble (with a key signature change to two flats), and two other Treble staves. The bottom six staves are for vocal parts, with lyrics in French. The lyrics are:

fai - - re Sei - gneur é - cou - tez la rai - son Sei - gneur é - cou - tez

pere a - - mon pe - - - - - re je sais obé - ir

fai - - - re Sei - gneur é - cou - tez la rai - son Sei - gneur é - cou - tez

é - cou - tez la rai - son Sei - gneur

c'est dans le fond d'une pri - son qu'un fol a - mour entend rai - son c'est dans le fond d'u'

la rai-son Sei-gneur é-cou- - tez la rai-son é-cou-tez la rai-son
 a mon pe-re mè-me quand il n'a pas rai-son quand il n'a pas rai-son
 la rai-son Sei-gneur é-cou- - tez la rai-son é-cou-tez la rai-son
 Sei-gneur Sei-gneur Sei-gneur é-cou- - - tez la rai-son
 ne pri-son qu'un fol a-mour en-tend rai-son en-tend rai-son

Poco f
P
 le Comte a part le Comte manque de rai-son
 et ta pe-tite a-van-tu-rière va bientôt m'en fai-re rai-son

ser mon pere pour Ni-co-lette he' las par don le vicomte
en pri-son *officiers* le Comte manque de rai-son
pour-quoi l'en voy-er en pri-son pour-quoi l'en
non ta pe-tite a-vanturiere de ta

unio *unio*
au ca sin
mon pere mon pere of fenser celle qui m'est chere c'est me pri-
voy--er en pri-son
faute aura le guer-don

Handwritten musical score on page 50, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes vocal parts and instrumental accompaniment.

Lyrics:

ver de marai son offencer cel -- le qui m'est che-re c'est me priver de marai son
 + le vi. comte

ah Sei gneur qu'il lez vous faire Sei gneur é--coutez la rai-son
 officiers

non non allez qu'on

Handwritten musical score for a French opera scene. The score is written on ten staves. The first four staves are instrumental, featuring a piano (F) and a string section (F). The next four staves are vocal, with lyrics in French. The final two staves are instrumental, featuring a piano (F) and a string section (F). The lyrics are: "officiers ah Mon - - sei - gneur qu'al - lez vous faire qu'al lez vous au casino je vais o - - be' - - ir a mon pere a mon le vicomte ah Mon - - sei - gneur qu'al - lez vous faire qu'al lez vous officiers le mene en pri son allez qu'on le mene en pri son qu'on le mene en pri son qu'on le mene en pri son".

col v. 1^o
unio

col b

+

faire hélas par don pardon par don pour Ni - co - lette hé - las par - don pour Ni - co -

pe - - re je sais obé - ir a mon pe - - re mé - me

faire hélas par don pardon par don par - don par - don par don par don par - don par -

son allez qu'on le mene en pri son c'est dans le fond d'une pri - son qu'un fol a -

lettre hélas par-don
quand il n'a pas rai-son
don hélas par-don
mour en-tend-rai son qu'on le mene en pri-son qu'on le mene en pri-son qu'on le mene en pri-son

le Vicomte
par don
le Choeur
son qu'on le mene en pri-son
le Comte de Garins
se retourne et dit
aux Gardes d'un
ton absolu
Obéissez..
un peu plus lent

Handwritten musical score on page 54, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The score includes a system of staves with "col v1" and "col v2" markings, and another system with "F" and "unio" markings. The piece concludes with "Fin du 1. Acte".

The first system consists of six staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clef) with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The second staff is a grand staff with a key signature of two flats. The third staff is a grand staff with a key signature of two flats. The fourth staff is a grand staff with a key signature of two flats. The fifth staff is a grand staff with a key signature of two flats. The sixth staff is a grand staff with a key signature of two flats. The second system consists of six staves. The top staff is a grand staff with a key signature of two flats. The second staff is a grand staff with a key signature of two flats. The third staff is a grand staff with a key signature of two flats. The fourth staff is a grand staff with a key signature of two flats. The fifth staff is a grand staff with a key signature of two flats. The sixth staff is a grand staff with a key signature of two flats. The piece concludes with "Fin du 1. Acte".

ENTRACTE

55

P
Violons.

unis

f
col b
Violes

Basson seul

P
Andante

unis

col b

unis